

Distr.
GENERAL

A/48/431
8 October 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок восьмая сессия
Пункт 85 повестки дня

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев

Доклад Генерального секретаря

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 47/69 J Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1992 года, постановляющая часть которой гласит следующее:

"Генеральная Ассамблея

...

1. подчеркивает необходимость укрепления системы образования на палестинской территории, оккупированной Израилем с 5 июня 1967 года, включая Иерусалим, и, в частности, необходимость создания предлагаемого университета;

2. просит Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые меры для создания Иерусалимского университета "Аль-Кудс" в соответствии с резолюцией 35/13 В Ассамблеи от 3 ноября 1980 года, должным образом учитывая рекомендации, согласующиеся с положениями этой резолюции;

3. вновь призывает Израиль, оккупирующую державу, сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции и устранить препятствия, которые он поставил на пути создания Иерусалимского университета "Аль-Кудс";

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции".

2. Следует напомнить, что Генеральная Ассамблея впервые рассмотрела вопрос о создании предлагаемого университета на своей тридцать пятой сессии. На этой сессии 3 ноября 1980 года она приняла резолюцию 35/13 В, в пункте 5 которой она просила

"Генерального секретаря в сотрудничестве с Советом Университета Организации Объединенных Наций, Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры изучить пути и средства создания в Иерусалиме под эгидой Организации Объединенных Наций университета гуманитарных и естественных наук для удовлетворения потребностей палестинских беженцев в этом районе".

3. С тех пор Генеральная Ассамблея приняла еще 12 резолюций по этому вопросу (36/146 G от 16 декабря 1981 года, 37/120 C от 16 декабря 1982 года, 38/83 K от 5 декабря 1983 года, 39/99 K от 14 декабря 1984 года, 40/165 K от 16 декабря 1985 года, 41/69 K от 3 декабря 1986 года, 42/69 K от 2 декабря 1987 года, 43/57 J от 6 декабря 1988 года, 44/47 J от 8 декабря 1989 года, 45/73 J от 11 декабря 1990 года, 46/46 J от 9 декабря 1991 года и 47/69 J от 14 декабря 1992 года), а Генеральный секретарь представил 11 докладов (А/37/599, А/38/386, А/39/528, А/40/543, А/41/457, А/42/309, А/43/408, А/44/474, А/45/530, А/46/540 и А/47/601) о мерах, которые он принял в соответствии с этими резолюциями, включая его усилия по подготовке функционального технико-экономического обоснования создания предлагаемого университета, о чем Генеральная Ассамблея впервые просила в своей резолюции 36/146 G. В указанных докладах изложена также позиция правительства Израиля в отношении создания университета.

4. Как Генеральный секретарь указывал ранее (см. А/41/457, пункт 4), он считает, что необходимо завершить проведение функционального технико-экономического обоснования, начатого в соответствии с предыдущими резолюциями Генеральной Ассамблеи, в осуществление просьбы, обращенной к нему Ассамблеей. С этой целью после принятия резолюции 47/69 J Ассамблеи Генеральный секретарь вновь обратился за помощью к ректору Университета Организации Объединенных Наций, который, по его просьбе, предоставил высококвалифицированного эксперта д-ра Михали Симаи для оказания содействия в подготовке этого исследования. Эксперту было поручено посетить указанный район и встретиться с компетентными израильскими должностными лицами, учитывая то обстоятельство, что фактическое управление в данном районе осуществляет Израиль.

5. В вербальной ноте от 16 августа 1993 года на имя Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь, сославшись на обращенную к нему просьбу Генеральной Ассамблеи, просил правительство Израиля оказать содействие в организации поездки эксперта, которая состоялась бы во взаимоприемлемые сроки. Сославшись на позицию, занятую правительством Израиля в отношении предлагаемого университета, а также на разъяснения, уже данные Секретариатом по вопросам, поднятым израильскими властями (см. А/36/593, приложение), Генеральный секретарь высказал мнение, что такие вопросы можно было бы наилучшим образом обсудить в связи с визитом эксперта Организации Объединенных Наций.

6. 23 августа 1993 года Постоянный представитель Израиля направил Генеральному секретарю следующий ответ:

"В связи с этим вопросом Постоянный представитель хотел бы напомнить о своей ноте от 15 июня 1993 года 1/ на имя Генерального секретаря, в которой разъяснялась позиция правительства Израиля в отношении резолюции 47/69 J.

Правительство Израиля последовательно голосует против вышеупомянутой резолюции, и его позиция остается неизменной. Соответственно, правительство Израиля считает предлагаемый визит д-ра Михали Симаи в Израиль нецелесообразным".

7. Ввиду позиции, занятой правительством Израиля, подготовить функциональное технико-экономическое обоснование создания в Иерусалиме предлагаемого университета, как это было запланировано, оказалось невозможным.

Примечания

1/ Указанная нота касалась ряда резолюций, многие из которых являлись предметом рассмотрения в других докладах Генерального секретаря. Что касается резолюции 47/69 J Генеральной Ассамблеи, то в ноте от 15 июня 1993 года говорилось:

"Позиция правительства Израиля по этому вопросу была разъяснена в заявлении представителя Израиля 15 декабря 1983 года (A/38/PV.98); в письме Постоянного представителя Израиля от 22 мая 1984 года на имя заместителя Генерального секретаря г-на Брайена Уркварта; в последующих вербальных нотах Постоянного представителя Израиля на имя Генерального секретаря, последняя из которых датирована 23 октября 1992 года; и в докладе Генерального секретаря (A/47/601).

Правительство Израиля последовательно голосует против этой резолюции по причинам, изложенным в вышеупомянутых заявлении и документах, и его позиция остается неизменной. Ясно, что авторы резолюции 47/69 J стремятся использовать сферу высшего образования для политизации вопросов, совершенно не связанных с подлинно учебными целями. Поэтому правительство Израиля не может оказать содействия в дальнейшем изучении этого вопроса".
